Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande

**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes

**Band:** 130 (2004)

**Heft:** 10: Cathédrale de Lausanne

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 23.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### CGC: commande des normes, cours et documents

Adresse de commande pour la documentation relative au projet Swissconditions et à l'offre de cours

<www.swissconditions.ch>, AZ SBV Swissconditions, Madame S. Koch, case postale, CH - 6210 Sursee, tél. 041 926 22 18, fax 041 926 22 00, e-mail: info@swissconditions.ch

Adresse de commande des normes

<www.sia.ch/abb> ou auprès de SIA Auslieferung, Schwabe AG, case postale 832, CH - 4132 Muttenz 1, tél. 061 467 85 74, fax 061 467 85 76, e-mail: auslieferung@sia.ch

entre les parties concernées est désormais nécessaire, afin de maintenir le niveau élevé des normes de construction suisses. La conclusion réussie du projet SWISSCONDITIONS montre que la construction suisse est ouverte à des solutions novatrices, même si la situation sur le marché est difficile.

### Le programme de cours a démarré

L'application à une large échelle des nouvelles normes contractuelles constituera un facteur décisif pour le succès du projet. La sia et la SSE appuient les activités déployées dans le cadre de la formation. Il sera possible d'atteindre une haute sécurité juridique et contractuelle au moyen des nouvelles normes uniquement si, dans le cadre de leur application intégrale, les maîtres d'ouvrage, concepteurs et entrepreneurs parlent le même langage. Dans ce contexte, il s'agit de promouvoir la nouvelle série de normes 118 xx dont l'importance est comparable à celle de la norme SIA 118. Le premier cours a eu lieu le 22 avril dernier au centre de formation de la SSE à Sursee et a vu la participation de 41 personnes. Les maîtres d'ouvrage, concepteurs et entrepreneurs y étaient représentés à parts égales.

La direction de la sia et le comité central de la SSE tiennent à remercier les organisations ayant soutenu le projet SWISSCONDITIONS pour leurs importants engagements financiers, ainsi que tous les professionnels ayant œuvré à sa réussite au sein du comité pilote, de la direction du projet ou dans le cadre d'autres fonctions. Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de Markus Gehri à la sia (tel. 01 283 15 55) et de Serge Oesch à la SSE (tél. 021 646 18 29).

M. Gehri/SIA et S. Oesch/SSE



Les escaliers en bois Treppenmeister créent une atmosphère d'intérieur agréable et répondent à toutes vos exigences du point de vue qualité et esthétique. Le partenaire de Treppenmeister dans votre région confectionne votre escalier selon vos désirs et vous conseille de la première à la dernière marche.



Keller Treppenbau AG 1202 Genève, Tél. 022 7311910 Keller 3322 Schönbühl, Tél. 031 8581010 treppenbau@keller-treppen.ch

## Palans électriques Demag

Palans électriques à câbles et à chaîne. Exécution fixe ou mobile.

Pour des charges de 1-100000 kg.



Adresse: chemin de la Meunière 12 - 1008 Prilly Tél. 0216244533 - Fax 0216241869

Représentant en Suisse romande de:

### **Mannesmann Dematic AG**







de voies







DEMA

Engins de préhension

Plates-formes élévatrices

# 2

Stefania Frischknecht Fax +41 91 754 22 23 Centro sociosanitario CH - 6675 Cevio info@avad.ch valmaggese

**/almaggia CP 2 degrés, PO)** - nouve

<www.metron.ch/cuwest> CPH Chemie und Papier CH - 5201 Brugg p/a Metron AG Stahlrain 2 Holding

veronique.bertrand@ville-ge.ch Rue de l'Hôtel de Ville 4, cp CH - 1211 Genève 3 Tél. +41 22 418 20 46 Division de l'aménagement Fax +41 22 418 20 31 <www.simap.ch> Ville de Genève

MEP, PO) - nou

office@dominiquerosset.ch Rte de la Fonderie 2, CP 9 p.a. Atelier d'architecture Fondation Mont-Riant à CH - 1705 Fribourg Tél. +41 26 424 41 46 Dominique Rosset SA Yverdon-les-Bains <www.simap.ch> Netherlands Board for Hospital <www.bouwcollege.nl> NL - 3502 GB Utrecht Competition ZH2004 F. +31 30-298 3299 Facilities

Concept pour un hôpital du XXIº siècle pour 50'000 rési

Société coopérative PoleNyon polenyon@nyonregion.ch Rue Jules Gachet 5 fax 022 361 23 02 CH - 1260 Nyon

Conditions d'admission (Composition du jury - professionnels)

Date reddition (Date limite d'inscription)

pays signataires de l'accord OMC/WTO, inscrits au REG A ou B Architectes établis en Suisse ou dans l'un des

10 septembre 2004

(24 mai 2004)

Equipes pluridisciplinaires avec siège en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO (Marc Angélil, Marie-Claude Bétrix, Stefan

Réaménagement du quartier CU West, Chemie Uetikon (CI, PQ) - nouveau

Bitterli, Gabriele Kiefer, Winy Maas)

9 juillet 2004 (25 mai 2004)

Architectes établis en Suisse ou dans l'un des pays signataires de l'accord OMC/WTO

Réaménagement des espaces oublics de Saint-François à

28 mai 2004

27 septembre 2004 (31 mai 2004) Architectes établis en Suisse ou dans l'un des

pays signataires de l'accord OMC/WTO (Claudine Lorenz, Anne de Montmollin,

Dominique Montavon, Renato Salvi)

1er septembre 2004 (31 mai 2004) Architectes du monde entier (W. Patijn, R. Foqué, T. Swinkels, K.H. Bergsland, Peter Korneli)

1er juin 2004

Architectes et urbanistes établis en Suisse, inscrits au REG A ou B

Aménagement du site 1c à Gland-Vich

# AS Aufzüge

www.lift.ch